

**ZMLUVA**

na

Riadenie kvality (QA) a nastavenie systému kontroly kvality

Informačného Systému Finančnej Správy (ISFS)

medzi

**Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

a

**Capgemini Slovensko, s.r.o.**

Táto Zmluva na „Riadenie kvality (QA) a nastavenie systému kontroly kvality Informačného Systému Finančnej Správy (ISFS)“ (ďalej len „Zmluva“) je uzavretá v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (ďalej len „Obchodný zákonník“) v znení neskorších predpisov a príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“) medzi:

**1. Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
Zastúpené: Ing. Jaroslavom Miklom, vedúcim služobného úradu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000001400/8180  
IČO: 00 151 742  
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**2. Capgemini Slovensko, s.r.o.,**

Sídlo: Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
Zastúpená: Ing. Karol Reindlom - konateľom  
Ing. Ivo Petrenčíkom - prokuristom  
IČO: 35 741 538  
DIČ: 2020270384  
IČ pre DPH: SK2020270384  
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I pod  
č. Sro 16818/B  
Banka: Unicredit Bank  
č.ú.: 1182815060/1111  
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ spolu ďalej ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivو aj ako „Zmluvná strana“)

## PREAMBULA

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s § 58 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, cit. „Tovar, stavebné práce alebo služby z technických dôvodov, umeleckých dôvodov alebo z dôvodov vyplývajúcich z výhradných práv môže poskytnúť len určitý dodávateľ“, nakoľko sa jedná o plnenia, ktoré sa priamo vzťahujú a zasahujú do dodaných častí diela v priamej technickej a technologickej závislosti, na ktoré má spoločnosť Capgemini Slovensko, s.r.o. výhradné autorské práva v zmysle zmluvy o dielo č. 4600000641 „Vybudovanie projektovej kancelárie MF SR aplikovaním metodiky projektového riadenia IT projektov štátnej správy SR“ uzatvorenej dňa 30.09.2009 medzi Capgemini Slovensko s.r.o. ako Poskytovateľom a Ministerstvom financií Slovenskej republiky ako Zákazníkom.

Poskytovateľ týmto čestne vyhlasuje, že má výhradné práva k dielu vytvorenému podľa vyššie citovanej zmluvy o dielo v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona a je si vedomý dôsledkov nepravdivosti svojho čestného vyhlásenia a zodpovedá v plnom rozsahu za jeho porušenie voči objednávateľovi a tretím osobám.

## ČLÁNOK 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je riadenie kvality (QA) a nastavenie systému kontroly kvality Informačného Systému Finančnej Správy (ISFS) s aplikovaním metodiky projektového riadenia IT projektov štátnej správy SR a úprava práv a povinností Zmluvných strán pri implementácii metodiky riadenia projektov a metodiky riadenia programov do prostredia podporných softvérových nástrojov CA Clarity, vrátane udelenia licencií, poskytovania maintenance a úprav modulu Public Acceleratora pre riadenie kvality ISFS (ďalej aj ako „Projekt“) Poskytovateľom Objednávateľovi.
- 1.2 Podpisom tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje zrealizovať pre Objednávateľa Projekt a v súvislosti s tým poskytnúť Objednávateľovi služby podľa Prílohy č.1 a licencie vrátane maintenance podľa Prílohy č. 3 a Objednávateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť za riadne a včas poskytnuté plnenia dohodnutú odmenu.
- 1.3 Poskytovateľ zrealizuje Projekt tak, aby ako celok a rovnako aj jeho jednotlivé časti spĺňali všetky podmienky definované v predmete zmluvy a v Prílohe č.1 a Prílohe č. 3 a čase v súlade s harmonogramom uvedeným v Prílohe č.2.

## ČLÁNOK 2. REALIZÁCIA PROJEKTU, PROJEKTOVÝ TÍM, AKCEPTAČNÉ KONANIE

- 2.1 V záujme bezproblémovej realizácie Projektu Zmluvné strany pred začatím poskytovania Služieb menujú osoby, určené za projektových manažérov, ktorí budú oprávnení v rámci procesu poskytovania Služieb prijímať rozhodnutia a zaväzovať Zmluvnú stranu, ktorá ich menovala (ďalej len „Projektoví manažéri“) v rozsahu obsahu Projektu podľa Prílohy č.1. V prípade, ak dôjde z akéhokoľvek dôvodu k výmene Projektového manažéra bude dotknutá Zmluvná strana povinná vymenovať náhradu za takto vymeneného Projektového manažéra bez zbytočného odkladu rovnako ako aj jeho zástupcu pre prípad dočasnej neprítomnosti. Pri výmene Projektového manažéra zo strany Poskytovateľa musí byť osoba nového Projektového manažéra vopred schválená Objednávateľom.

Súhlas s výmenou Projektového manažéra alebo analytika Projektu nebude zo strany Objednávateľa odmietaný bez relevantného dôvodu.

- 2.2 Poskytovateľ bude realizovať Projekt svojimi zamestnancami, prostredníctvom zamestnancov príbuzných spoločností alebo prostredníctvom tretích strán (ďalej len „**Subdodávateľia**“). Poskytovateľ je oprávnený vymieňať svojich pracovníkov resp. pracovníkov prípadných Subdodávateľov pracujúcich na poskytovaní Služieb (s tým, že Poskytovateľ o výmenách bude informovať Objednávateľa najmenej 14 dní vopred a predloží Objednávateľovi vždy aktuálny zoznam členov tímu). Poskytovateľ do 10 (desiatich) dní od podpisu Zmluvy predloží Objednávateľovi zoznam členov tímu, ktorý sa bude zúčastňovať prác na Projekte (ďalej len „**Projektový tím**“).
- 2.3 Zmluvné strany taktiež do 10 (desiatich) dní od podpisu Zmluvy ustanovia riadiaci výbor Projektu, prerokujú a spracujú základné dokumenty Projektu – Návrh organizačnej štruktúry riadenia Projektu a Návrh štatútu riadiaceho výboru
- 2.4 Poskytovateľ bude poskytovať Služby v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v **Prílohe č.2**. Miestom dodania Projektu je sídlo Objednávateľa uvedené v hlavičke tejto Zmluvy.
- 2.5 Súčasťou dodaného Projektu bude príslušná dokumentácia v súlade s účelom stanoveným Objednávateľom, ktorá bude dodávaná ako v písomnej forme tak aj v strojovo čitateľnej forme (CD).
- 2.6 Projekt (resp. jeho časti) budú preberané za Objednávateľa Projektovým manažérom alebo ním riadne určenou splnomocnenou osobou v súlade s Harmonogramom uvedenom v Prílohe č. 2.
- 2.7 Prevzatie Projektu (jeho jednotlivých častí) bude vždy predchádzať akceptačné konanie. Akceptačné konanie je proces odovzdania a prevzatia predmetu jednotlivých častí, v ktorom bude:
- Poskytovateľ povinný odovzdať Objednávateľovi príslušnú časť Projektu podľa Harmonogramu a v dohodnutom rozsahu podľa **Prílohy č.2** a Objednávateľ ho bude povinný prevziať ak bude zodpovedať dohodnutému rozsahu a kvalite,
  - odovzdanie a prevzatie sa uskutočňuje formou čiastkových akceptačných protokolov, podpísaných Projektovými manažérmi Zmluvných strán,
  - v prípade rozdielov oproti dohodnutému rozsahu, zisteným v procese overovania alebo testovania príslušných výsledkov poskytnutých Služieb bude Objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť Poskytovateľovi vo forme písomných pripomienok bez zbytočného odkladu, najneskôr na druhý pracovný deň po ukončení overovania/testovania dodaného plnenia, pričom testovanie musí byť ukončené do 7 pracovných dní,
  - Poskytovateľ bude povinný vybaviť pripomienky Objednávateľa vrátane odstránenia zistených väd do 7 (siedmich) pracovných dní od ich doručenia. V prípade, že vady sú takého charakteru, že uvedený termín nie je možné dodržať Zmluvné strany dohodnú primeraný termín na ich odstránenie; po mámom uplynutí tejto lehoty sa má zato, že poskytovateľ je v omeškaní s plnením. Akceptačné konanie v takomto prípade je ukončené, ak Objednávateľ potvrdí, že všetky ním vznesené pripomienky boli zapracované v požadovanom rozsahu a kvalite,
  - prevzatie jednotlivých čiastkových plnení predchádza písomné oznámenie Poskytovateľa o poskytnutí relevantných Služieb plnenia s následnými overením jeho funkčnosti Objednávateľom,
  - predmet Zmluvy bude považovaný za riadne splnený podpísaním záverečného akceptačného protokolu po odovzdaní Projektu a všetkých ďalších s ním súvisiacich Služieb a úspešnom overení/testovaní prípadne vyriešení všetkých oprávnených a realizovateľných pripomienok Objednávateľa s výnimkou maintenance licencií CA Clarity, ktorá bude Poskytovateľom zabezpečovaná do 30.6.2011,

- vzor akceptačného protokolu (čiastkového a záverečného) tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
- 2.8 Projekt bude realizovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami Slovenskej republiky relevantnými pre Projekt a jeho využitie. Ak dôjde po uzavretí Zmluvy k zmene všeobecne záväzných právnych predpisov a noriem, budú Zmluvné strany postupovať podľa ustanovení čl. 3 tejto Zmluvy upravujúcich zmenové konanie.
- 2.9 Objednávateľ sa stane vlastníkom diela (resp. jeho časti), dodanej v súlade s Harmonogramom, vrátane nadobudnutia licencií, dňom úhrady Odplaty ako je definovaná v čl. 8. nižšie ( jeho príslušnej časti) v súlade s ustanovením článku 8. tejto Zmluvy.

### ČLÁNOK 3. ZMENOVÉ KONANIE

- 3.1 Objednávateľ môže kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy požadovať zmenu Projektu na základe vopred nepredvídateľných okolností vzniknutých počas plnenia predmetu Zmluvy, ktorými sú najmä zmeny vyplývajúce z legislatívnych úprav pri dodržaní podmienok definovaných v § 9 zákona o verejnom obstarávaní, a Poskytovateľ sa zaväzuje takéto požiadavky akceptovať, ak to bude technicky možné. Postup na posúdenie zmeny Projektu je uvedený v nasledovných bodoch tohto článku.
- 3.2 Návrh na zmenu dohodnutého plnenia predmetu Zmluvy (ďalej len „Návrh na zmenu“) je oprávnený predložiť Projektovému manažérovi Poskytovateľa výlučne Projektový manažér Objednávateľa, prípadne iné osoby Objednávateľa definované vopred Objednávateľom spôsobom dohodnutým medzi Zmluvnými stranami.
- 3.3 Projektový manažér Poskytovateľa bude viesť evidenciu doručených Návrhov na zmenu a zabezpečovať rámcové posúdenie konkrétnej zmeny spolu s predložením návrhu riešenia, najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní od dátumu prevzatia príslušného Návrhu na zmenu.
- 3.4 Na základe posúdenia Návrhu na zmenu predloží projektový manažér Poskytovateľa stanovisko Poskytovateľa k vhodnosti, potrebnosti a realizovateľnosti navrhovaných zmien, spolu s ich finančným a časovým ocenením, resp. ďalšími predpokladmi ich uskutočnenia. Stanovisko Poskytovateľa obsahuje nasledujúcu klasifikáciu navrhovanej zmeny:
- zmenu je možné realizovať bez dopadu na náklady alebo harmonogram plnenia,
  - zmenu je možné realizovať, ale s dopadom na náklady alebo harmonogram plnenia pričom dopady budú špecifikované,
  - zmenu sa neodporúča realizovať z nasledovných dôvodov,
  - zmenu nie je možné realizovať z nasledovných dôvodov ,
  - zmenu nie je možné realizovať v rámci existujúcej Zmluvy, s prípadným odporúčaním, ako námet pre nový projekt.
- 3.5 Návrh na zmenu, spolu s posúdením v zmysle vyššie uvedeného v termíne, predloží Projektový manažér Poskytovateľa vždy na najbližšie rokovanie riadiaceho výboru Projektu. Riadiaci výbor Projektu posúdi predložené návrhy a následne odporučí, resp. neodporučí oprávneným zástupcom Zmluvných strán navrhovanú zmenu realizovať, a to formou písomného dodatku k tejto zmluve. V kompetencii Riadiaceho výboru projektu je rozhodovať o zmene projektu, ktorú je možné realizovať bez dopadu na náklady alebo harmonogram plnenia.

## ČLÁNOK 4. ZÁRUKA

- 4.1 Poskytovateľ poskytuje na Projekt dodaný Objednávateľovi v súlade s touto Zmluvou záruku v trvaní dvoch rokov. Záruka sa vzťahuje na dodanú funkčnosť a začína plynúť dňom podpísania záverečného akceptačného protokolu.
- 4.2 Počas trvania záruky bude Poskytovateľ povinný bezplatne a neodkladne odstrániť všetky zistené vady a nedostatky, na ktoré sa záruka vzťahuje a to v Zmluvnými stranami dohodnutom termíne. V prípade ak Poskytovateľ vady neodstráni v dohodnutom termíne bude mať Objednávateľ nárok na náhradu škody, ktorá mu tým vznikla.
- 4.3 Pri odstraňovaní väd bude Objednávateľ povinný poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť, ktorú od neho bude možné v rozumnej miere požadovať.
- 4.4 Nároky zo záruky bude Objednávateľ povinný uplatniť bez zbytočného odkladu najneskôr však v posledný deň doby záruky.

## ČLÁNOK 5. AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVA TRETÍCH OSÔB

- 5.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je výlučným oprávneným subjektom k výkonu všetkých majetkových práv ku všetkým predmetom ochrany práv duševného vlastníctva vytvoreným jeho zamestnancami alebo ním poverenými osobami, ktoré vzniknú v dôsledku poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek predmety ochrany práv duševného vlastníctva poskytnuté Objednávateľovi v rámci Projektu je Poskytovateľ oprávnený použiť bez akéhokoľvek obmedzenia.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch ak výsledkom Projektu podľa tejto Zmluvy bude predmet ochrany práva duševného vlastníctva (ďalej spoločne len „diela“) najmä, nie však výlučne autorské dielo alebo súbor dát, ktoré sú predmetom ochrany podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi v rozsahu tejto Zmluvy výhradnú licenciu na používanie týchto diel.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený používať diela pre svoje interné potreby a pre potreby podriadených organizácií, rezortu Ministerstva financií SR na plnenie svojich úloh. Pre odstránenie akýkoľvek pochybností sa má za to, že použitím diela alebo časti diela pre interné potreby na plnenie úloh Objednávateľa nie je spracovanie diel, preklad diel, adaptácia diel, použitie diel na vytvorenie iných autorských diel resp. na vytvorenie akýkoľvek iných výsledkov činnosti.
- 5.5 Licenciu podľa bodu 5.3 v rozsahu podľa bodu 5.4 poskytuje Poskytovateľ Objednávateľovi na všetky známe spôsoby použitia predmetov ochrany podľa Autorského zákona, resp. podľa osobitných predpisov upravujúcich iné práva duševného vlastníctva.
- 5.6 Licenciu podľa bodu 5.3 poskytuje Poskytovateľ objednávateľovi na celý čas trvania autorskoprávnej, resp. inej zákonnej ochrany diel.
- 5.7 Odplata za licenciu poskytnutú podľa tohto článku Zmluvy je súčasťou odplaty podľa článku 8 tejto Zmluvy.
- 5.8 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na svoje vlastné náklady bude chrániť Objednávateľa pred akýmkoľvek nárokmi tretích osôb, z porušenia práv k dielam vyplývajúcich z použitia výsledkov poskytovania Služieb podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ uhradí Objednávateľovi všetky náklady, ktoré mu vzniknú na základe uplatnenia takýchto nárokov tretích osôb potvrdených právoplatným rozhodnutím súdu za podmienky, že Objednávateľ písomne informuje Poskytovateľa o uplatnení takýchto nárokov tretích osôb bez zbytočného odkladu (najneskôr do 5 dní), potom, ako sa o ňom dozvie a že poskytne Poskytovateľovi takúto súčinnosť (vrátane potrebných informácií) vzhľadom na okolnosti ktoré je možné očakávať. Zmluvné strany sa dohodli, že bude na

slobodnej úvahe Poskytovateľa, či nároky tretích osôb uspokojí alebo či vyčká na právoplatné rozhodnutie súdu.

- 5.9 V prípade, ak v súvislosti s Projektom dôjde k porušeniu práv tretích osôb k dielam bude Poskytovateľ podľa vlastnej úvahy a na vlastné náklady oprávnený vymeniť alebo zmeniť príslušnú časť poskytnutých služieb tak, aby naďalej nedochádzalo k porušeniu práv tretích osôb k dielam. Zodpovednosť Poskytovateľa za riadne poskytnutie Projektu v súlade s Ponukou a touto Zmluvou zostane v každom prípade zachovaná.
- 5.10 Poskytovateľ nebude zodpovedný za porušenie práv tretích osôb k dielam ak k takémuto porušeniu došlo na základe zmeny, alebo odlišného využitia služieb poskytnutých v rámci Projektu (ich výsledkov), ktoré sa udiali bez výslovného písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 5.11 Všetky dokumenty a informácie, či už písomné alebo ústne, poskytuje Poskytovateľ Objednávateľovi len na použitie v spojení s touto Zmluvou. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa nebude Objednávateľ oprávnený používať tieto dokumenty a informácie na iné účely, ako na využitie Služieb poskytovaných podľa tejto Zmluvy a v súvislosti s ňou.

## ČLÁNOK 6. ZODPOVEDNOSŤ A ZMLUVNÉ POKUTY

- 6.1 Poskytovateľ je zodpovedný za škodu vzniknutú v súvislosti s poskytovaním služieb v rámci dodávky Projektu v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Výška náhrady škody je limitovaná výškou Odplaty za poskytnuté služby v rámci dodávky Projektu ako je definovaná v čl. 8 nižšie (s DPH a prípadnej náhrady vzniknutých výdavkov).
- 6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z Odplaty bez DPH alebo z jej časti, vzťahujúcej sa na plnenie Poskytovateľa, s ktorým bude Poskytovateľ v omeškaní, za každý deň omeškania.
- 6.3 V prípade neodstránenia vady v písomne dohodnutom termíne v súlade s bodom 4.2. vyššie, sa Poskytovateľ zaväzuje uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z Odplaty bez DPH alebo z jej časti ak sa vada bude týkať len čiastkového plnenia podľa tejto Zmluvy, za každý deň omeškania s odstránením vady.
- 6.4 Suma zmluvných pokút vypočítaná v súlade s bodmi 6.2. a 6.3. neprekročí 10% Odplaty bez DPH resp. jej časti vzťahujúcej sa na plnenie Poskytovateľa, ktorého sa pokuta týka.
- 6.5 Zaplatenie zmluvnej pokuty nebude mať vplyv na právo Objednávateľa na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s porušením povinností Poskytovateľa, a to až do výšky limitu podľa bodu 6.1. za splnenia podmienky, že spôsobená škoda prevyšuje sumu zmluvnej pokuty.
- 6.6 Poskytovateľ bude oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania v prípade, ak Objednávateľ v dohodnutej lehote fakturovanú Odplatu (jej časť) bez relevantného dôvodu neuhradí.

## ČLÁNOK 7. UKONČENIE ZMLUVY

- 7.1 Objednávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Poskytovateľovi. V takomto prípade bude mať Poskytovateľ nárok na časť Odplaty, vzťahujúcu sa k Službám poskytnutým do dňa ukončenia Zmluvy (jej časti).
- 7.2 Každá zo Zmluvných strán bude oprávnená vypovedať túto Zmluvu s okamžitou platnosťou z vážnych dôvodov. Medzi vážne dôvody patrí napríklad začatie konkurzného konania proti Poskytovateľovi alebo jeho zastavenie pre nedostatok majetku, vstup Poskytovateľa do likvidácie alebo ak Zmluvná strana nebude dlhodobo (najmenej 30 dní) plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.

- 7.3 Zmluvu je možné ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu, určenom v tejto dohode. Zmluvné strany si ponechajú vzájomne poskytnuté plnenia do dňa ukončenia zmluvy.
- 7.4 Práva zmluvných strán, týkajúce sa zodpovednosti, náhrady škody, uplatnenia zmluvných pokút, nárokov zo záruky, nárokov z udelených licencií, ostávajú zmluvným stranám zachované aj po ukončení platnosti zmluvy.

## ČLÁNOK 8. ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 8.1 Za poskytnuté služby v rámci dodávky Projektu, vrátane udelenia licencií a poskytnutia maintenance podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy uhradí Objednávateľ odmenu v celkovej sume **387 917,30 EUR** (tristoosemdesiat sedem tisíc deväťstosedemnášť EUR a tridsať centov) bez DPH. K tejto sume bude účtovaná DPH vo výške stanovenej zákonom, čo v čase podpisu tejto Zmluvy predstavuje 19%, t.j. sumu **73 704,28 EUR** (slovom sedemdesiat tri tisíc EUR a dvadsaťosem centov). Celková odplata spolu s DPH potom ku dňu podpisu tejto Zmluvy predstavuje čiastku **461 621,58 EUR** (slovom štyristošesťdesiat jedna tisíc šesťstodvadsať jedna EUR a 58 centov) a bola dohodnutá medzi Zmluvnými stranami v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, ako cena pevná a nemôže byť zmenená (ďalej len „**Odplata**“). Odplata zahŕňa všetky náklady a výdavky Poskytovateľa súvisiace s poskytovaním Služieb podľa **Prílohy č.1** a poskytnutím licencií a maintenance podľa **Prílohy č. 3**.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že úhradu Odplaty resp. jej príslušných častí vzťahujúcich sa na ucelené poskytnutie Projektu v súlade s harmonogramom v **Prílohe č.2. a Prílohou č. 3**, vykoná Objednávateľ na základe faktúr vystavených Poskytovateľom. Splätnosť jednotlivých faktúr bude 30 dní po ich doručení Objednávateľovi a prílohou každej faktúry bude podpísaný odovzdávací a preberací (akceptačný) protokol, dodací list, resp. výkaz poskytnutých Služieb podľa Prílohy č.4.
- 8.3 V prípade ak dôjde na základe dohody Zmluvných strán v súlade s čl. 3 tejto zmluvy k zmene rozsahu Projektu dohodnú Zmluvné strany formou písomného dodatku k zmluve aj zmenu výšky Odplaty a platobných podmienok. Bez dohody o zmene Odplaty nebude Poskytovateľ povinný poskytovať Projekt v zmenenom rozsahu.

## ČLÁNOK 9. MLČANLIVOSŤ

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, resp. ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách alebo ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, jej plnením a s ňou súvisiacimi, sú dôvernými informáciami (ďalej len „**Dôverné informácie**“). Obe strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, okrem prípadov ak by z tejto Zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo niečo iné. Záväzok Zmluvných strán obsiahnutý v tomto článku nie je obmedzený trvaním tejto Zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Zmluvných strán, zamestnanci Zmluvných strán alebo Subdodávateľov, auditori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti buď na základe zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov
- 9.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:



- informácie, ktoré už sú v deň podpisu tejto Zmluvy verejne známe alebo ktoré sa už v deň podpisu tejto Zmluvy dali získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
- informácie, ktoré sa stali po podpise tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
- prípady, kedy na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov musí Zmluvná strana poskytnúť Dôverné informácie, najmä informácie, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V takom prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku jej povinnosti poskytnúť Dôverné informácie s uvedením rozsahu tejto povinnosti bez zbytočného odkladu.

9.4 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách podľa tohto článku tejto Zmluvy sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom realizovania Projektu alebo výkonu práv Zmluvnou stranou podľa tejto Zmluvy a podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

9.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že zaviaže Subdodávateľov a ich zamestnancov mlčanlivosťou v rozsahu najmenej takom, ako je záväzok Poskytovateľa podľa tohto článku.

9.6 Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ mohol uverejniť všeobecnú informáciu o predmete tejto Zmluvy.

## **ČLÁNOK 10. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

10.1 Poskytovateľ je povinný sa zúčastňovať na všetkých rokovaníach zvolaných Objednávateľom, ktoré sa týkajú Projektu. Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, za Poskytovateľa sa rokovaní vždy zúčastňuje Projektový manažér Poskytovateľa.

10.2. Poskytovateľ nie je oprávnený bez príslušného písomného splnomocnenia uskutočňovať akékoľvek právne úkony v mene Objednávateľa.

10.3. Objednávateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje:

- bez zbytočného odkladu písomne informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré majú podstatný význam pre poskytovanie služieb Projektu podľa tejto Zmluvy,
- odovzdať Poskytovateľovi všetky podklady a poskytnúť mu všetky informácie, ktoré sú potrebné na poskytnutie služieb Projektu podľa tejto Zmluvy, pokiaľ z povahy týchto dokumentov/informácií a/alebo pokynov nevyplýva, že ich má obstaráť Poskytovateľ,
- bez zbytočného odkladu poskytnúť Poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú na riadne plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, vrátane, ale nielen, písomných rozhodnutí o všetkých správach, odporúčaníach a všetkých ďalších záležitostiach, ktoré Poskytovateľ postúpil Objednávateľovi.

- 10.4. Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, potom, ako sa o tom dozvedel, písomne Objednávateľa informovať o akýchkoľvek okolnostiach dôležitých pre riadne plnenie záväzkov podľa tejto Zmluvy a akýchkoľvek okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zmenu alebo doplnenie alebo udelenie pokynov Objednávateľa voči Poradcovi.
- 10.5. Poskytovateľ sa zaväzuje písomne upozorniť Objednávateľa na nevhodnosť (vrátane rozporu s právnym poriadkom) ním navrhovaného postupu, podkladov a/alebo iných pokynov týkajúcich sa plnenia povinností podľa tejto Zmluvy bezodkladne (najneskôr do 5 dní), potom ako sa o dozvedel o podrobnostiach takýchto postupov alebo pokynov alebo potom ako mu boli doručené kópie akýchkoľvek takýchto dokumentov. Poskytovateľ je v tomto písomnom upozornení povinný zdôvodniť nevhodnosť postupu, podkladov alebo pokynov a navrhnúť nápravné opatrenia. V prípade, že si Poskytovateľ nesplní túto svoju povinnosť, zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Objednávateľ sa vyjadří k písomnému upozorneniu do 10 dní odo dňa jeho doručenia. Do vyjadrenia Objednávateľa Poskytovateľ nevhodný pokyn nevykoná. V prípade, že Objednávateľ písomne Poskytovateľovi oznámi, že na vykonaní pokynu, ktorý Poskytovateľ označil za nevhodný trvá, Poskytovateľ je povinný tento pokyn realizovať (pokiaľ platné právne predpisy neustanovujú inak), pričom však Poskytovateľ nezodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vykonaním takéhoto pokynu vznikla.

## ČLÁNOK 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Táto Zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 11.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich s touto Zmluvou zmierlivou cestou, a to do 30 dní od doručenia písomného upozornenia jednej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane. Pokiaľ zmierlivé riešenie sporu nebude možné, spor rozhodnú slovenské súdy.
- 11.3. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť v písomnej forme a podpísané Zmluvnými stranami.
- 11.4. Táto Zmluva, vrátane všetkých dokumentov, ktoré sa v nej spomínajú, predstavuje kompletnú dohodu medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy. Neexistujú žiadne ďalšie zmluvy alebo dohody, či už písomné alebo ústne, ktoré by sa týkali predmetu tejto Zmluvy.
- 11.5. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné za predpokladu, že je ho možné oddeliť od zvyšku Zmluvy. Ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy ostávajú v takomto prípade pre Zmluvné strany naďalej záväzné. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať úmyslu Zmluvných strán a účelu tejto Zmluvy.
- 11.6. Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami v tejto súvislosti sa bude adresovať príslušnej Zmluvnej strane na nižšie uvedenú adresu a bude sa považovať za doručenie v prípade:
- (i) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
  - (ii) osobného doručenia, prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - (iii) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, alebo
  - (iv) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.

11.7. Písomná komunikácia bude adresovaná nasledovne:

11.7.1. Zásielky pre Objednávateľa:

Do pozornosti: Ing. Pavel Bojnanský  
Adresa: Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Štefanovičova 5,  
817 82 Bratislava  
Telefón: + 421 2 5958 2429  
E-mail: pavel.bojnansky@mfsr.sk

11.7.2. Zásielky pre Poskytovateľa :

Do pozornosti: Ing. Karol Reindl, konateľ  
Adresa: Capgemini Slovensko, s.r.o., CBS I, Karadžičova 8, 82108  
Bratislava  
Telefón: + 421 2 444 55 678,  
E-mail: karl.reindl@capgemini.com

- 11.8 Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch prvopisoch. Objednávateľ dostane 2 rovnopisy a Poskytovateľ 2 rovnopisy v slovenskom jazyku po podpísaní tejto Zmluvy.
- 11.9 Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť túto Zmluvu ako celok alebo akúkoľvek jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
- 11.10 Žiadna zo Zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá Zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa Zmluvnou stranou. Netrvanie na niektorej z podmienok alebo práv podľa tejto Zmluvy v žiadnom prípade nebude znamenať, že sa Zmluvná strana vzdala alebo netrvá na akomkoľvek inom práve alebo splnení inej podmienky.
- 11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto Zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, na znak čoho túto Zmluvu slobodne a v súlade s ich vôľou podpísali nižšie uvedeného dňa prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov.

11.12 Prílohou k tejto Zmluve, tvoriacou jej neoddeliteľnú súčasť je:

- Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy a etapy plnenia projektu
- Príloha č. 2: Harmonogram projektu
- Príloha č. 3: Rozpis ceny predmetu Zmluvy po položkách
- Príloha č. 4: Vzor akceptačného protokolu

V Bratislave, dňa: 11.6.2010

Za Objednávateľa:

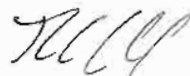


Ing. Jaroslav Mikla,  
vedúci služobného úradu



V Bratislave, dňa: 11.6.2010

Za Poskytovateľa:



Ing. Karol Reindl,  
konateľ Capgemini Slovensko, s.r.o.



Ing. Ivo Petrenčík,  
prokurista Capgemini Slovensko, s.r.o.

## Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy a etapy plnenia projektu

Špecifikácia predmetu zmluvy:

V rámci rozšírenia projektovej kancelárie MF SR o projekt Informačného systému finančnej správy so zapracovaním riadenia kvality a nastavenia systému kvality vychádzajúcej z metodiky riadenia programov vo verejnej správe bude zabezpečené:

- Rozšírenie a rollout podporného softvérového nástroja projektovej kancelárie pre IS riadenia verejných financií pre riadenia kvality (QA) v ISFS, vrátane školení
  - Revízia používaných nástrojov
  - Rozšírenie podporného softvérového nástroja Projektovej kancelárie pre IS riadenia verejných financií o komponenty projektového a programového riadenia, potrebné pre QA ISFS
  - Rozšírenie Public accelerátora o komponenty QA ISFS
  - Rozšírenie licenčného pokrytia

**Výstupy:**

- Nastavené prostredie pre podporu QA ISFS

- Špecifikácia riešenia a návrh postupov pre QA v ISFS
  - Definícia modelu pre systém riadenia kvality a väzieb na štruktúry projektu
  - Definícia procesov, procedúr, pravidiel a metód potrebných pre systém riadenia kvality

**Výstupy:**

- Návrh postupov a procedúr pre QA v ISFS

- Vypracovanie komunikačnej stratégie
  - Návrh komunikačnej procedúry
  - Definovanie záznamov a dokumentov udržiavaných v rámci systému riadenia kvality
  - Definovanie rolí a zodpovedností
  - Definovanie pravidiel pre reporting

**Výstupy:**

- Komunikačná stratégia pre riadenie kvality ISFS
- Konfiguračná stratégia pre QA ISFS

- Nastavenie systému QA a definovanie tímu QA pre ISFS
  - Definovanie parametrov pre riadenie a hodnotenie kvality ISFS

**Výstupy:**

- Nastavené procesy riadenia kvality

Realizácia prípravy a implementácie riadenia kvality je rozdelená do nasledovných etáp:

**1. Inicializácia projektu:** zahŕňa konkretizáciu očakávaní a cieľov klienta, predstavenie prístupu pre realizáciu projektu, dohodu na postupe počas projektu a prípravu projektovej dokumentácie potrebnej pre odštartovanie projektu (Projektový iniciálny dokument).

- Definovanie tímu
- Úvodné stretnutie projektu

**2. Špecifikácia riešenia a návrh postupov pre QA v ISFS:** obsahuje identifikáciu postupov a krokov pri príprave prostredia a predpokladov pre realizáciu kontroly kvality ISFS:

- Návrh organizácie QA
- Špecifikácia riešenia a návrh postupov pre QA v ISFS
- Vypracovanie komunikačnej stratégie QA v ISFS

**3. Realizácia:** obsahuje implementáciu systému a vykonanie krokov naplánovaných v predchádzajúcej fáze, vrátane inštalácie, nastavenia, otestovania. V rámci realizácie budú dodané nasledovné služby:

- Nastavenie systému QA a definovanie tímu QA pre ISFS
- Rozšírenie a inštalácia CA Clarity a Public Accelerátora pre QA v ISFS
- Školenia QA tímu pre ISFS (workshop)
- Realizácia kontroly kvality ISFS v zmysle definovaného systému QA - podpora

**4. Ukončenie projektu:** v rámci ukončenia projektu budú realizované nasledovné aktivity:

- Zhodnotenie dosiahnutých výsledkov projektu riadenia kvality
- Definovanie odporúčaní pre ďalší postup QA ISFS

## Príloha č. 2 Harmonogram projektu

Míľniky projektu sú nasledovné:

### Podpis Zmluvy

#### 1. Inicializácia projektu

- 23.6.2010 Štart projektu
- 30.6.2010 – Dodanie licencií CA CLARITY a PUBLIC ACCELERATOR

#### 2. Špecifikácia riešenia a návrh postupov pre QA v ISFS

- 19.07.2010 – Špecifikácia riešenia a návrh postupov pre QA v ISFS

#### 3. Realizácia

- 17.09.2010 – Nastavenie systému pre QA a definovanie tímu QA pre ISFS
- 30.09.2010 – Rozšírenie a rollout podporných softvérových nástrojov pre QA v ISFS vrátane školení
- 31.12.2010 – Realizácia kontroly kvality ISFS

#### 4. Ukončenie projektu

- 31.12.2010 – Ukončenie projektu

**Priloha č.3.:**





Príloha č.4.: Vzor akceptačného protokolu

Referenčné číslo:	Verzia:	Dátum:
Názov projektu:	Organizačná jednotka: Capgemini Slovensko, s.r.o.	Klient: Ministerstvo financií SR

Časť 1: Potvrdenie prevzatia výstupov/prác	
Výstupy/práce odovzdané klientovi:	
Za klienta (meno a podpis, dátum):	Za Capgemini (meno, dátum):
Miesto:	Počet kópií:

Časť 2: Potvrdenie akceptácie výstupov/prác
<p>Týmto potvrdzujem, že dodané záverečné výstupy boli vypracované v súlade so zadaním a spĺňajú požiadavky Ministerstva financií SR ako klienta.</p> <p>Bez výhrad/S výhradami (<i>Poznámka: V prípade výhrad prosím uveďte konkrétne výhrady.</i>)</p>
Za klienta (meno a podpis, dátum, miesto):